

**ДОГОВОР (ПРИСОЕДИНЕНИЕ)**  
**по ведению банковского счета по системе «OFB Corporate» (веб и  
мобильная версия)**

ЧАКБ «Ориент Финанс», именуемый в дальнейшем Банк, с одной стороны, и Предприятие, именуемое в дальнейшем Клиент, изъявившее принять настоящий Договор присоединения по ведению банковского счета по системе «OFB Corporate» в соответствии со ст. 360 Гражданского кодекса (далее - Договор) путем присоединения к нему с предоставлением Заявления на присоединение к Договору (Заявление), пришли к согласию о нижеследующем:

**1. ПРЕДМЕТ УСЛУГИ**

1.1. Банк осуществляет обслуживание расчётного счёта Клиента с использованием веб и мобильной версии системы «OFB Corporate», позволяющей Клиенту предоставить Банку документ в электронном виде для дальнейшего осуществления банковских операций и получения выписок с использованием электронных цифровых подписей лиц, указанных в Карточке с образцами подписей и оттиска печати.

1.2. Банк по Договору предоставляет Клиенту следующие виды обслуживания счета в системе «OFB Corporate» (далее по тексту – «Виды обслуживания»):

1.2.1. Информационное:

1.2.1.1. Предоставление информации по счетам (состояние счетов, остатки, ограничения);

1.2.1.2. получение выписок по счетам;

1.2.1.3. Предоставление справочника сотрудников;

1.2.1.4. Предоставление справочника контрагентов;

1.2.1.5. Предоставление шаблонов платежных документов;

1.2.1.6. Предоставление цифрового ключа Paycontrol;

1.2.1.7. Предоставление информации по счетам;

1.2.1.8. Отправка Push-уведомлений, управление уведомлениями по движению счетов;

1.2.1.9. Услуга «Новости»;

1.2.1.10. Услуга «Письма»

1.2.2. Транзакционное:

1.2.2.1. Исполнение платежных поручений Клиента

1.2.2.2. Отправка зарплатной ведомости и реестра на присоединение сотрудников Клиента в рамках «Зарплатного проекта».

1.2.2.3. Валютный перевод

1.2.2.4. Обмен валюты (Покупка и продажа, конверсия иностранной валюты)

1.2.2.5. Обзор состояния по депозитам

1.2.2.6. Заявка на открытие/перевыпуск корпоративной карты

1.2.2.7. Справочник внешнеторговых контрактов

1.2.2.8. Просмотр документов в Карточке и создание акцепта или отказа от платежного требования

1.2.2.9. Исходящие и входящие платежные требования

1.2.2.10. Счета на оплату

1.2.2.11. Оплата в МУНИС

1.3. В дальнейшем будут предоставлены дополнительные виды обслуживания в Системе

## 2. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

В настоящем Договоре используются следующие термины и определения:

2.1. **Система дистанционного банковского обслуживания «OFB Corporate»** – совокупность веб-версии и мобильной версии системы дистанционного банковского обслуживания «OFB Corporate» для предоставления Клиенту банковских услуг. Система может обновляться и модифицироваться Банком в связи с изменениями нормативно-законодательной базы, а также для обеспечения наиболее полного соответствия потребностям Клиентов. Обновление Системы происходит автоматически, без участия Клиента, но с соответствующим его информированием. В любой момент времени Клиент работает с последней версией Системы.

2.2. **ЭД** - электронный документ.

2.3. **Статус ЭД** – обозначение этапа, на котором в режиме реального времени находится обработка ЭД в Системе.

2.4. **Пользователь Системы** - сотрудник Клиента, зарегистрированного в Системе, имеющий право от его имени вести работы в рамках Системы. Пользователи Системы формируют запросы, платежные документы, направляемые в Банк, получают и обрабатывают информацию из Банка, электронным способом подписывают ЭД от имени Клиента.

2.5. **PayControl**- Средство криптографической защиты информации, позволяющее пользователю системы "OFB Corporate" подтверждать операции с помощью встроенного ключа PayControl в мобильного приложения «OFB Corporate» без использования дополнительных устройств.

2.6. **E-IMZO** - Средство криптографической защиты информации разработанная ГУП «Yangi texnologiyalar ilmiy-axborot markazi» при ГНК, позволяющее пользователю системы "OFB Corporate" подтверждать операции

2.7. **Корректный ключ PayControl Клиента** – Ключ PayControl дающий положительный результат при его проверке с открытым ключом ЭЦП Клиента.

2.8. **Секретный ключ ЭЦП Клиента** - ключ (последовательность байт), предназначенный для формирования ЭЦП для электронных документов Клиента пользователями Системы, имеющими право ЭЦП.

2.9. **Сертификат ЭП** - сертификат ключа проверки электронной подписи в системе «OFB Corporate» представляет собой электронный документ, содержащий открытый ключ ЭП, информацию о владельце ключа ЭП, области применения и сроке действия ключа ЭП,

2.10. **Активный ключ PayControl Клиента** - открытый ключ PayControl пользователя Системы, зарегистрированный Банком в Системе, и используемый этим пользователем в режиме реального времени для работы в системе.

2.11. **Системное имя пользователя** - открытая последовательность символов, представляющая имя конкретного пользователя, позволяющее Системе однозначно установить соответствие между данным пользователем и его правами в Системе.

2.12. **Пароль пользователя** - секретная последовательность символов, связанная с пользователем Системы и известная только ему, позволяющая подтвердить соответствие физической личности пользователя предъявляемая им при входе в Систему для получения доступа к ресурсу Клиента, в соответствии с правами пользователя.

2.13. **Логин пользователя** – уникальная последовательность символов, связанная с пользователем Системы, позволяющая подтвердить соответствие физической личности пользователя предъявляемая им при входе в Систему для получения доступа к ресурсу Клиента, в соответствии с правами пользователя.

2.14. **Правила работы с Системой** - набор инструкций, описаний процедур,

функциональных обязанностей пользователей Системы, в бумажном или электронном виде, описывающие способы корректной работы с текущей версией Системы. Правила могут изменяться в связи с изменениями версий Системы.

2.15. **Ресурс Клиента** – хранящаяся в Банке информация о Клиенте, его счетах, остатках, оборотах, платежных документах, письмах, пользователях Системы, настройках, правах и профиле Клиента.

2.16. **Шифрация** - обеспечение защиты данных (электронных документов) от несанкционированного чтения при передаче их между Клиентом и Банком по коммуникационным линиям связи.

2.17. **QR код** - двумерный тип матричного штрих-кода представляющий информацию, которая считывается цифровым устройством и хранит информацию в виде серий пикселей.

2.18. **Тариф** - Комиссионное вознаграждение, оплачиваемое Клиентом в пользу Банка за обслуживание банковских счетов и совершение операций по счету.

2.19. **СКЗИ** - средство криптографической защиты информации.

### 3. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

3.1. Веб-версия Системы состоит из стандартного программного обеспечения, которая должна отвечать следующим требованиям:

- 1) Наличие персонального компьютера, ноутбука или планшета для работы с системой.
- 2) Телефонной линии или мобильную связь для коммуникации с Банком.
- 3) Функционирующую операционную систему для стационарных компьютеров и ноутбуков: *Windows 7* или выше. Поддерживаемую операционную систему для планшетов: *Android 7x* и выше
- 4) Проинсталлированный антивирус (с последними обновлениями).
- 5) Интернет-браузер Google Chrome 70x или выше, Mozilla Firefox 63x и выше, Opera 56x и выше.
- 6) Активное подключение к Интернету.

3.2 Мобильная версия Системы состоит из стандартного программного обеспечения, которая должна отвечать следующим требованиям:

- 1) Android x.6 и выше
- 2) IOS x.10 и выше
- 3) Активное подключение интернета 3G и выше
- 4) Возможность устройства сканировать уникальный QR-код

3.2. **Стороны признают, что:**

- Метод электронной цифровой подписи, функционирующий в соответствии с государственным стандартом Республики Узбекистан O'z DSt (стандарт O'z DSt), и используемый в Системе при передаче электронных документов от Клиента Банку;

- При произвольном изменении электронного документа, заверенного электронной цифровой подписью, ЭЦП становится некорректной, то есть проверка ЭЦП дает отрицательный результат;

- Подделка ЭЦП Клиента, создание корректной электронной цифровой подписи электронного документа от имени Клиента, невозможна без знания закрытого ключа ЭЦП Клиента;

- Электронные документы, заверенные ключом PayControl и ЭЦП E - IMZO Клиента, эквивалентны соответствующим документам на бумажном носителе, подписанном руководителем Клиента и имеющим оттиск печати

Клиента. Электронные документы без ключа PayControl и ЭЦП Е-IMZO Клиента не рассматриваются и не исполняются Банком. При этом электронные документы являются приоритетными и при несоответствии с бумажными носителями, последние должны быть исправлены Клиентом;

- Электронные документы с ключом PayControl и Е-IMZO Клиента, создаваемые системой в Банке, являются доказательным материалом для решения спорных вопросов в соответствии с Порядком проведения технической экспертизы при возникновении спорных ситуаций. Электронные документы, не имеющие электронной цифровой подписи, при наличии спорных вопросов, не являются доказательным материалом;

- В качестве единой шкалы времени при работе с системой является Ташкентское поясное время. Контрольным же является время системных часов аппаратных средств Центрального банка Республики Узбекистан.

#### **4. УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ**

4.1. За обслуживание счета в системе «OFB Corporate» Клиент оплачивает комиссионное вознаграждение согласно Тарифам Банка.

4.2. Оплата производится Клиентом не позднее 10го числа каждого месяца, следующего за отчетным месяцем.

#### **5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

##### **5.1. Банк обязан:**

5.1.1. Выдать клиенту логин и пароль для входа в систему «OFB Corporate» (Веб и мобильная версия)

5.1.2. Создать ключ PayControl Клиента;

5.1.3. Передать ключи (ключ PayControl) Клиенту, а именно непосредственно уполномоченному лицу (руководителю, имеющему право первой подписи) под подпись согласно акту приема-передачи (Приложение №1 к Договору);

5.1.4. Обеспечить конфиденциальность информации Клиента, в соответствии с внутренними процедурами обеспечения информационной безопасности и всеми возможными способами, известными Банку, в целях исключения неавторизованного доступа к серверу Банка;

5.1.5. В случае возникновения технических проблем в системе «OFB Corporate» (обновления программного обеспечения, ведения профилактических работ, сбоев и установления временных ограничений, введенных третьей стороной) Банк обязуется уведомить об этом пользователей системы через свои официальные источники информации, а также приложить все необходимые действия по их устранению. При этом, Клиент не вправе предъявлять претензии Банку о не функционировании системы «OFB Corporate», в данном случае все банковские операции осуществляются с использованием бумажных носителей или предусмотренными способами законодательство Республики Узбекистан до момента устранения возникших проблем;

5.1.6. Хранить тайну по операциям Клиента и предоставлять сведения по ним третьим лицам только в случаях, предусмотренных законодательством Республики Узбекистан и настоящим Договором.

##### **5.2. Банк вправе:**

5.2.1. В случае предоставления Клиентом письменного уведомления об отмене действия секретного и соответствующего ему ключей PayControl, удалять в системе существующий активный открытый ключ PayControl Клиента;

5.2.2. Без уведомления Клиента при подозрении на компрометацию ключей PayControl Клиента или при изменении списка лиц Клиента, имеющих

право подписи, заблокировать активный открытый ключ PayControl Клиента, и потребовать от Клиента смены пары ключей Клиента;

5.2.3. В целях исполнения требований законодательства по противодействию легализации доходов, полученных от преступной деятельности, финансированию терроризма и финансированию распространения оружия массового уничтожения, а также снижения риска:

- приостановить оказания услуги Клиенту через Систему до момента письменного объяснения Клиента законности проведенных операций, отказать от предоставления услуги посредством системы «OFB Corporate», в случае выявления подозрительных операций, осуществленных Клиентом с использованием системы «OFB Corporate»;

- осуществлять изучение Клиента по месту нахождения (почтового адреса), в том числе для изучения процесса осуществления операции, при наличии сомнений о проведении подозрительных операций с использованием Системы;

- приостановить предоставление услуг через систему «OFB Corporate», с использованием которой осуществлялись подозрительные операции, до 3 (трех) банковских дней;

- отказать в предоставлении услуг в случае наличия обоснованных подозрений использования таких услуг в целях легализации доходов, полученных от преступной деятельности, и финансирования терроризма.

5.2.4. В случае недостаточности или отсутствия средств для оплаты на счете Клиента в день оплаты до завершения времени прохождения платежей не принимать к обработке и отбраковывать электронные платежные поручения, отправленные Клиентом через веб и мобильную версию системы «OFB Corporate» в Банк.

5.2.5. Добавлять новые виды обслуживания или вносить изменения в текущие виды услуг в веб и мобильной версии системы «OFB Corporate».

5.2.6. Направлять Клиенту через любые каналы связи информационные сообщения о мерах предосторожности и рисках мошенничества. При этом Банк не несет ответственности за убытки, возникшие в результате мошеннических действий третьих лиц, а также в случае передачи Клиентом данных третьим лицам или несоблюдения Клиентом мер предосторожности.

### **5.3. Клиент обязан:**

5.3.1. Непосредственно (лично руководитель организации) получить ключи (открытый ключ ЭЦП и ключ PayControl) в Банке;

5.3.2. Создать необходимые условия для эксплуатации веб и мобильной версии системы «OFB Corporate», в частности, поддерживать минимальные программно-технические требования, указанные в пунктах 3.1 и 3.2. к Договору;

5.3.3. Строго хранить в тайне и не передавать третьим лицам пароль и секретный ключ PayControl, используемый на веб и мобильной версии системы «OFB Corporate»;

5.3.4. Незамедлительно в течение одного рабочего дня сообщить письменно Банку об обнаружении попытки несанкционированного доступа в веб и мобильной версии системы «OFB Corporate»;

5.3.5. Клиент несет ответственность за исправное состояние системы «OFB Corporate» установленной Банком, за использование ее третьими лицами. В случаях неисполнения Клиентом этих требований, Клиент является лично ответственным за разглашение сведений, составляющих банковскую тайну о Клиенте.

5.3.6. Своевременно оплачивать услуги Банка согласно действующим Тарифам Банка.

#### **5.4. Клиент вправе:**

5.4.1. Досрочно прекратить действие своего активного ключа PayControl и заблокировать активный ключ PayControl Клиента, предоставив в Банк письменное уведомление об отмене действия секретного и соответствующего ему ключей PayControl Клиента;

5.4.2. Создать электронный запрос на регенерацию ключей или запросить изготовление новой (или дополнительной) пары ключей PayControl Клиента по письменному заявлению, заверенному подписью руководителя Клиента;

5.4.3 Осуществлять временное блокирование своей работы в системе на основании письменного запроса.

5.5. Банк осуществляет прием документов Клиента, передаваемых по Системе круглосуточно.

Документы, отправляемые Клиентом текущим операционным днем, должны быть переданы в Банк до окончания операционного дня и содержать в поле «Дата документа» дату текущего операционного дня. Платежные поручения отправленные после окончания операционного дня исполняются следующим операционным днем.

#### **6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

6.1. Банк не несёт ответственность за ущерб, причинённый Клиенту в результате использования ключа PayControl и ЭЦП Е-IMZO Клиента третьими лицами или лицами, не обладающими правом доступа, а также неисполнением Клиента своих обязательств согласно п. 5.3.4.

6.2. Банк не несет ответственность за автоматическое списание комиссии, в случае неправильно указанных данных по вине Клиента в платежных поручениях с использованием ЭЦП.

6.3. Банк не несет ответственность за дистанционные операции совершенные с использованием ЭЦП, в случае неправильно указанных данных Клиентом в платежных поручениях.

6.4. Ответственность за оформленные с использованием ключа PayControl и ЭЦП Е-IMZO электронные документы, представленные Клиентом на исполнение, и достоверность указанных в них сведений возлагается на Клиента.

6.5. В случае возникновения спорных ситуаций между Клиентом и Банком при использовании Системы, Стороны обязуются участвовать в рассмотрении споров в соответствии с «Порядком проведения технической экспертизы при возникновении спорных ситуаций» (Раздел 8 Договора), выполнять требования указанного раздела Договора и нести ответственность в соответствии с действующим законодательством.

6.6. Банк не несет ответственности за прерывания при отправке и принятии информации и банковских услуг в случаях, не зависящих от Банка, а также в случае несоблюдения Клиентом установленных технических условий.

#### **7. ПОРЯДОК ВЕДЕНИЯ СЧЕТА КЛИЕНТА**

7.1. Выписка из лицевого счета Клиента формируется за указанный Клиентом период. Клиент поручает Банку дальнейшее исполнение электронных документов, переданных в Банк по Системе «OFB Corporate».

7.2. При получении платежного поручения Банк производит проверку корректности ключа PayControl и Е-IMZO Клиента, проверку правильности заполнения реквизитов документа, проверку на возможность возникновения дебетового сальдо на расчётном счёте Клиента. В случае обнаружения несоответствий, неточностей, противоречий с требованиями нормативных документов о составлении платежных документов, система не принимает их.

## **8. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ СПОРНЫХ СИТУАЦИЙ**

8.1. Спорная ситуация — это претензия Клиента к Банку, по которому Банк от имени Клиента проводит экспертизу ЭД, корректность которого не была авторизована уполномоченным представителем (пользователем) Клиента с помощью соответствующих технических средств Системы «OFB Corporate», а также связанная с непроведением Банком ЭД без указания причин. Требования претензии могут быть однозначно установлены или опровергнуты по результату проверки ключа PayControl Клиента под ЭД. Спорная ситуация не включает претензии Клиента к Банку по ЭД подписанных ЭЦП E-IMZO.

8.2. При таких обстоятельствах Клиент представляет Банку заявление, содержащее основные требования претензии с указанием на ЭД Системы «OFB Corporate», на основании которого Банк выполнил операции по счёту Клиента либо на отсутствие такового, при наличии факта реального списания средств со счета Клиента. Банк принимает претензии Клиента в течение двух рабочих дней с момента списания средств со счета Клиента. На время разрешения претензии Клиента работа Клиента в Системе «OFB Corporate» блокируется Банком.

8.3. Банк обязан не более пяти дней от даты подачи заявления Клиента сформировать разрешительную комиссию для рассмотрения заявления. В состав комиссии включаются представители Клиента (по выбору Клиента), представители Банка (по выбору Банка) и при необходимости – независимые эксперты. Выбор членов комиссии осуществляется по согласованию со всеми участниками.

8.4. Для разрешения споров по документу Клиент должен прибыть в Банк с соответствующим техническим специалистом, а также уполномоченным пользователем Системы, подтверждающим юридическую значимость документов (авторизатором).

8.5. Результатом рассмотрения спорной ситуации разрешительной комиссией является определение стороны, несущей ответственность согласно выводу об истинности ключа PayControl Клиента под рассматриваемым документом.

8.6. Разрешительная комиссия в срок не более пяти дней проводит рассмотрение заявления. Рассмотрение заявления включает следующие этапы:

8.6.1. Разрешительная комиссия проводит техническую экспертизу претензии Клиента.

8.6.2. В случае несанкционированного списания суммы:

- Проверяется наличие соответствующей претензионному документу транзакции (проводки) в Системе. При отсутствии указанной транзакции (отсутствии факта списания средств), претензия Клиента автоматически снимается.

- При обнаружении в Системе Банка указанной транзакции проверяется наличие соответствующего ей документа (электронного или оригинала платежного документа). При отсутствии такого документа (основания для проведения списания) Банк возмещает Клиенту несанкционированно списанную сумму в установленном порядке.

- При обнаружении оригинала платежного документа, претензия Клиента автоматически снимается.

- При отсутствии оригинала электронного документа и наличии электронного документа Системы «OFB Corporate», производится анализ корректности ключа PayControl данного электронного документа.

8.7. Разрешительная комиссия проводит техническую экспертизу ключа

PayControl Клиента в ЭД, а именно:

- Банк может представить ключ PayControl, соответствующую данному ЭД.
- При наличии ключа PayControl определяется пользователь Клиента, подписавший документ.

- При обнаружении такого пользователя производится поиск активного ключа PayControl данного пользователя в базе данных Системы «OFB Corporate», действующего в соответствующий период, и соответствующего Сертификата.

- При обнаружении указанного активного открытого ключа производится проверка PayControl соответствующего (претензионного) ЭД. В случае подтверждения PayControl претензия Клиента автоматически снимается.

8.8. На основании данных технической экспертизы разрешительная комиссия составляет Акт.

8.9. В случае подтверждения корректности ключа PayControl Клиента и принадлежности Клиенту активного ключа PayControl разрешительной комиссией, Банк перед Клиентом по данному претензионному ЭД ответственности не несёт.

## **9. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА, ПОРЯДОК ЕГО ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ**

9.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня подписания Сторонами Заявления о присоединении к нему и заключается на неопределенный срок.

9.2. Настоящий Договор действует до его расторжения по заявлению Клиента или по требованию Банка в судебном порядке.

9.3. Внесение изменений и/или дополнений в Договор (в том числе, утверждение Банком в новой редакции Договора) осуществляется Банком самостоятельно, за исключением изменений Тарифов. Изменение Тарифов осуществляется путем подписания дополнения к Тарифам.

9.4. Для вступления в силу изменений и/или дополнений в Договор Банк соблюдает процедуру раскрытия информации.

9.5. Банк предварительно информирует Клиента об изменениях и/или дополнениях в Договор, не менее чем за 10 (десять) календарных дней до даты вступления в силу изменений и дополнений путем предварительного раскрытия информации любым из нижеуказанных способов:

- а) размещение такой информации на сайте Банка ofb.uz;
- б) размещение объявлений на информационных стендах в обособленных подразделениях Банка, осуществляющих обслуживание Клиента;
- в) рассылка информационных сообщений по электронной почте;
- г) иные способы, позволяющие Клиенту получить информацию и установить, что она исходит от Банка.

9.6. Настоящий Договор может быть расторгнут в установленном порядке по заявлению Клиента в любое время после осуществления Клиентом полного расчета по всем платежам, связанным с оказанием услуг.

9.7. По требованию Банка Договор может быть расторгнут только на основании решения суда при существенном нарушении другой Стороной условий Договора или в других случаях, предусмотренных законодательством Республики Узбекистан или настоящим Договором.

9.8. После расторжения Договора остаток денежных средств на счете Клиента на основании его соответствующего письменного заявления не позднее 7 (семь) дней выдается Клиенту или по его указанию переводится на другой счет. Расторжение Договора является основанием для закрытия счета Клиента. Если в течение 7 (семи) дней со дня расторжения Договора Клиент не даст письменное

указание о переводе средств на другой счет, Банк переводит остаток средств на счете Клиента на счет 29842 (Неактивные депозитные обязательства).

## **10. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ**

10.1. В случае возникновения разногласий и споров по настоящему Договору и в связи с ним, данные споры между Сторонами разрешаются путем переговоров.

10.2. При невозможности разрешения споров между Сторонами путем переговоров, споры подлежат рассмотрению в соответствующем суде по месту нахождения филиала Банка, обслуживающего Клиента, согласно законодательству Республики, Узбекистан.

10.3. Взаимные претензии и споры по расчетам между Клиентом и третьими лицами рассматриваются в установленном законодательством порядке без участия Банка.

## **11. ДРУГИЕ УСЛОВИЯ**

11.1. Не предусмотренные настоящим Договором взаимоотношения между Сторонами регулируются действующим законодательством Республики Узбекистан. Все приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью.

11.2. Если Клиент заключил договор по привлечению иностранных инвестиций, кредитов и займов в иностранной валюте, в условиях которого предусмотрен порядок распоряжения выделенными инвестиционными, кредитными и займовыми средствами (целевое или без целевого использования и расходование), открытие специального расчетного счета (по постановлению правительства) и проведение расчетов по данному специальному счету с использованием инвестиционных, кредитных и займовых средств, то проведение расчетов по специальному расчетному счету, открытому на имя Клиента осуществляется на основании заключенного между Клиентом, Банком и Иностранным Банком (если это было учтено в инвестиционном, кредитном и займовым договоре) договора (в дальнейшем – Отдельный договор).

11.3. Если условия указанного выше Отдельного договора противоречат условиям настоящего Договора банковского счета, Клиент признает преимущества условий/норм Отдельного договора заключенного между Клиентом, Банком и Иностранным Банком. Клиент подтверждает, что подписанный Отдельный договор между Клиентом, Банком и Иностранным Банком не противоречит его интересам, а также не имеет претензий в отношении Банка по ограничениям, указанном в Отдельном договоре.

11.4. По просьбе Клиента текст Договора был составлен на русском языке.